

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Odkaz MA10000376/

Rev. č. 1.0

## StoCrete ZL Komp. A

Dátum revízie 21.09.2018

Dátum tlače 25.09.2018

### ODDIEL 1: IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/ZMESI A SPOLOČNOSTI/PODNIKU

#### 1.1 Identifikátor produktu

Obchodný názov StoCrete ZL Komp. A

#### 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Injekčné prostriedky

Nedoporučované použitia

Tieto informácie nie sú k dispozícii.

#### 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Sto Slovensko, s.r.o.  
Pribylinská 2  
SK - 83104 Bratislava  
Telefón: 2-44 64 81 42  
Fax: 2-44 45-30 75  
info.sk@sto.com  
www.sto.sk

E-mailová adresa osoby zodpovednej za KBÚ

Sto SE & Co. KGaA  
Oddelenie TIQ zabezpečenie kvality  
p.hammerschmitt@sto.com

#### 1.4 Núdzové telefónne číslo

Telefón: +44 (0)1235 239 670  
Národné toxikologické informačné centrum,  
Klinika pracovného lekárstva a toxikológie  
FNsP akad. L. Déryera Tel.: 02/5477 4166

### ODDIEL 2: IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČNOSTI

#### 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

**Klasifikácia (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)**

Nie je nebezpečnou látkou alebo zmesou.

#### 2.2 Prvky označovania

**Označovanie (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)**

Nie je nebezpečnou látkou alebo zmesou.

#### Dodatočné označenie:

EUH210

Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.

EUH208

Obsahuje 1,2-benzizotiazol-3(2H)-ón, zmes z týchto látok: 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ón [EC číslo 247-500-7] a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ón [EC číslo 220-239-6] (3:1). Môže vyvolať alergickú reakciu.



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

## StoCrete ZL Komp. A

Poradte sa s lekárom.

Požitie  
Vypláchnite ústa vodou a potom vypite veľké množstvo vody.  
NEVYVOLÁVAJTE zvracanie.  
Zaobstarajte lekársku opateru.  
Nechajte v kľude.

### 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Symptómy Nie sú dostupné žiadne údaje.

### 4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Zaobchádzanie Liečte symptomaticky.  
Nie sú dostupné žiadne údaje.

## ODDIEL 5: PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

### 5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky  
Pena odolná alkoholu  
Oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>)  
Suchá chemikália  
Rozprášená voda

Nevhodné hasiace prostriedky  
Veľký prúd vody

### 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Oheň môže spôsobiť, že sa vyvíja:  
Oxid uhoľnatý  
Oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>)  
Oxidy dusíka (NO<sub>x</sub>)  
Expozícia rozkladným produktom môže byť zdraviu nebezpečná.

### 5.3 Rady pre požiarnikov

Pri hasení požiaru použite v nevyhnutnom prípade izolačný dýchací prístroj.

Ďalšie pokyny

Neotvorené nádoby sa môžu ochladzovať postrekom vodou.  
Zbytky po požiari a kontaminovaná voda použitá na hasenie musia byť zneškodnené v súlade s miestnymi predpismi.

## ODDIEL 6: OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLNENÍ

### 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Zabezpečte primerané vetranie.  
Nevdychujte výpary.

### 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Produkt sa nesmie dostať do kanalizácie, vodných tokov alebo do pôdy.  
Ak materiál znečistí rieky a jazerá alebo kanalizácie, informujte príslušné úrady.

### 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Zadržte rozliate množstvo a potom pozberajte pomocou nehorľavých absorbčných materiálov (napr. piesku, zeminy, kremeliny, vermikulitu) a vložte do nádoby na zneškodnenie podľa miestnych/národných smerníc (viď oddiel 13).

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

## StoCrete ZL Komp. A

Očistite s detergentami. Nepoužívajte rozpúšťadlá.  
Kontaminovaný materiál zlikvidujte ako odpad podľa bodu 13.  
Znečistený povrch dôkladne očistite.

### 6.4 Odkaz na iné oddiely

Informujte sa o ochranných opatreniach uvedených v oddieloch 7 a 8.

## ODDIEL 7: ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE

### 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Pokyny pre bezpečnú manipuláciu

Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.  
Zabráňte prístupu nepovolaným.  
Zaistite dostatočnú výmenu vzduchu a/alebo odsávanie v pracovných priestoroch.  
Dodržiavajte zákonné predpisy týkajúce sa ochrany a bezpečnostné predpisy.

Hygienické opatrenia

Pred pracovnými prestávkami a po skončení smeny si umyte ruky.  
Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite.  
Pred opakovaným použitím vyzlečte a vyperte znečistený odev a rukavice a to i zvnútra.

### 7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie plochy a zásobníky

Nádoby, ktoré sú otvorené, sa musia znovu dôkladne uzatvoriť a držať na stojato aby sa predišlo úniku kvapaliny.  
Skladujte v pôvodnej nádobe.  
Vezmite na vedomie bezpečnostné opatrenia uvedené na etikete/štítku.  
Chráňte pred mrazom, teplom a slnečným svetlom.

Návod na obyčajné skladovanie

Uchovávajte mimo dosahu oxidačných činidiel, silne kyslých alebo zásaditých materiálov.

### 7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Ďalšie informácie nájdete v Technických špecifikáciách k produktu.

## ODDIEL 8: KONTROLY EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA

### 8.1 Kontrolné parametre

Neobsahuje žiadne látky s hraničnými hodnotami expozície na pracovisku. Ako základ nám pri vyhotovení slúžili platné zoznamy.

### 8.2 Kontroly expozície

#### Primerané technické zabezpečenie

Zaistite primerané vetranie.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

## StoCrete ZL Komp. A

### Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky

- a) Ochrana očí / tváre Na ochranu proti vystrekovanej kvapaline noste ochranné okuliare. Ochranné okuliare s bočnými krytmi vyhovujúce norme EN166
- b) Ochrana kože  
Ochrana rúk Odporúčaná preventívna ochrana pokožky  
Pred zahájením práce použite na exponované miesta pokožky prípravky odolné vode.  
Pri kontakte s kožou počas spracovania je potrebné nosiť ochranné rukavice.
- Doba prieniku: 480 min  
Minimálna hrúbka: 0,11 mm  
Rukavice z nitrilovaného kaučuku, napr.: KCL 740 Dermatril® P (Kächele-Cama-Latex GmbH, priama linka: +49 6659-87-300, www.kcl.de) alebo rovnocenné  
Pri nosení ochranných rukavíc sa odporúčajú použiť spodné rukavice z bavlny!  
Plochy pokožky, ktoré s produktom prišli do kontaktu, by mali byť ošetrené ochranným krémom. Po kontakte sa tieto nesmú v žiadnom prípade použiť.  
Zvolené ochranné rukavice majú vyhovovať špecifikáciám smernice EU 89/686/EHS a od nej odvodenej normy EN 374.  
Voľba vhodných rukavíc závisí nielen od ich materiálu, ale aj od iných akostných parametrov, ktoré sa u jednotlivých výrobcov líšia.
- Ochrana tela pracovný odev
- Po kontakte by sa pokožka mala umyť.  
Nepoužívajte rozpúšťadlá alebo riedidlá.
- c) Ochrana dýchacích ciest Za normálnych okolností sa nevyžaduje žiadny osobný prostriedok na ochranu dýchacích ciest.  
V prípade nedostatočného vetrania použite vhodný respirátor.  
Používatelia by mali pri náteroch postrekom nosiť filter proti časticiam P2.  
Ochrana dýchacích vyhovujúci norme EN 143.
- Všeobecné ochranné opatrenia a iné pokyny Ak sa produkt používa ako súčasť systému, mali by sa dodržiavať preň odporúčané ochranné opatrenia.

### Kontroly environmentálnej expozície

- Všeobecné odporúčania Produkt sa nesmie dostať do kanalizácie, vodných tokov alebo do pôdy.  
Ak materiál znečistí rieky a jazerá alebo kanalizácie, informujte príslušné úrady.

## ODDIEL 9: FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Vzhľad

kvapalina

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

## StoCrete ZL Komp. A

Farba	biely
Zápach	Slabý, charakteristický
Prahová hodnota zápachu	Údaje nie sú k dispozícii
pH	cca. 8,0 - 9,5 (20 °C)
Teplota topenia/tuhnutia	Údaje nie sú k dispozícii
Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah	Údaje nie sú k dispozícii
Teplota vzplanutia	Nepoužiteľné
Rýchlosť odparovania	Nehodiace sa
Horľavosť (tuhá látka, plyn)	Nehodiace sa
Horný výbušný limit / Horná hranica horľavosti	Údaje nie sú k dispozícii
Dolný výbušný limit / Dolná hranica horľavosti	Údaje nie sú k dispozícii
Tlak pár	Údaje nie sú k dispozícii
Hustota pár	Údaje nie sú k dispozícii
Hustota	cca. 1,14 g/cm <sup>3</sup>
Rozpustnosť (rozpustnosti) Rozpustnosť vo vode	nemiešateľný
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda	neurčené
Teplota samovznietenia	nie je samozápalný
Teplota rozkladu	Údaje nie sú k dispozícii
Viskozita Viskozita, dynamická	cca. 1.900 mPa.s (20 °C)
Výbušné vlastnosti	Nie je výbušný
Oxidačné vlastnosti	Nepoužiteľné

### 9.2 Iné informácie

Doba výtoku	Údaje nie sú k dispozícii
-------------	---------------------------

## ODDIEL 10: STABILITA A REAKTIVITA

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

## StoCrete ZL Komp. A

### 10.1 Reaktivita

Nie sú známe nebezpečné reakcie pri použití za normálnych podmienok.

### 10.2 Chemická stabilita

Stabilný za normálnych podmienok.

### 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Nebezpečné reakcie Tieto informácie nie sú k dispozícii.

### 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť Stabilitosť pri aplikácii odporúčaných predpisov týkajúcich sa skladovania a manipulácie (pozri odsek 7).

### 10.5 Nekompatibilné materiály

Materiály, ktorým je potrebné sa vyhnúť Silné kyseliny a silné bázy  
Silné oxidačné činidlá

### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nebezpečné produkty rozkladu Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

Teplota rozkladu Údaje nie sú k dispozícii

## ODDIEL 11: TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

### 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

#### Akútna toxicita

##### Produkt:

Akútna orálna toxicita Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Akútna toxicita pri vdychnutí Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Akútna dermálna toxicita Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Poleptanie kože/podráždenie kože

##### Produkt:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

##### Produkt:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Respiračná alebo kožná senzibilizácia

##### Produkt:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Mutagenita zárodočných buniek

##### Produkt:

Genotoxicita in vitro Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Karcinogenita

##### Produkt:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

## StoCrete ZL Komp. A

### Reprodukčná toxicita

**Produkt:**

Účinky na plodnosť

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Vývojová toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

**Produkt:**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

**Produkt:**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### Aspiračná toxicita

**Produkt:**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### Ďalšie informácie

**Produkt:**

Produkt nie je ako taký odskúšaný. Zmes je klasifikovaná podľa prílohy I nariadenia (ES) 1272/2008. (podrobnosti, pozri kapitolu 2 a 3).

## ODDIEL 12: EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

### 12.1 Toxicita

**Produkt:**

Toxicita pre ryby

Údaje nie sú k dispozícii

### 12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

**Produkt:**

Biologická odbúrateľnosť

Údaje nie sú k dispozícii

### 12.3 Bioakumulačný potenciál

**Produkt:**

Bioakumulácia

Údaje nie sú k dispozícii

### 12.4 Mobilita v pôde

**Produkt:**

Mobilita

Údaje nie sú k dispozícii

### 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

**Produkt:**

Hodnotenie

Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom..

### 12.6 Iné nepriaznivé účinky

**Produkt:**

Doplňkové ekologické informácie

Odpad sa nemôže dostať do podzemných vôd, vodných tokov ani do kanalizácie.



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

## StoCrete ZL Komp. A

### ODDIEL 13: OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ

#### 13.1 Metódy spracovania odpadu

Produkt	Za správne kódovanie a označenie prípadných odpadov je zodpovedný používateľ. Zneškodnite ako špeciálny odpad v súlade s miestnymi a národnými predpismi. Počiatočné a zostatkové množstvá je možné ďalej používať.
Znečistené obaly	Obal, ktorý nie je riadne vyprázdnený, musí byť zlikvidovaný ako nepoužitý produkt. Prázdne obaly sa opätovne využijú prostredníctvom likvidačných systémov.
Odpad kľúč pre nespotrebovaný výrobok	08 01 12 Odpady z farieb a lakov s výnimkou tých, ktoré spadajú pod 08 01 11

### ODDIEL 14: INFORMÁCIE O DOPRAVE

#### 14.1 Číslo OSN

Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

#### 14.2 Správne expedičné označenie OSN

Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

#### 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

#### 14.4 Obalová skupina

Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

#### 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

#### 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Poznámky

Tieto informácie nie sú k dispozícii.

#### 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

Poznámky

Nepoužiteľné

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

## StoCrete ZL Komp. A

### ODDIEL 15: REGULAČNÉ INFORMÁCIE

#### 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

VOC  
Smernica 2010/75/EÚ 0,03 %  
0,3 g/l

VOC  
Smernica 2004/42/ES

nespadá pod smernicu 2004/42/ES

Nariadenie Európskeho  
parlamentu a Rady (ES) č.  
649/2012 o vývoze a dovoze  
nebezpečných chemikálií

Nepoužiteľné

Iné smernice.

Dodržiavajte zákonné predpisy týkajúce sa ochrany a bezpečnostné predpisy.

#### 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Tieto informácie nie sú k dispozícii.

### ODDIEL 16: INÉ INFORMÁCIE

Zmeny oproti predchádzajúcej verzii sú vyznačené značkami na ľavom okraji. Údaje uvedené v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú úrovni našich súčasných vedomostí a vyhovujú národnej legislatíve aj legislatíve EU. O pracovných podmienkach užívateľa nemáme informácie, a nie je v našich možnostiach kontrolovať ich. Užívateľ je zodpovedný za dodržovanie všetkých potrebných zákonných ustanovení. Údaje uvedené v tejto Karte bezpečnostných údajov popisujú požiadavky na bezpečnosť nášho výrobku a nezaručujú jeho vlastnosti.

#### Plný text iných skratiek

ADN - Európska Dohoda o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok vnútrozemskými vodnými tokmi; ADR - Európska Dohoda o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok vnútrozemskými cestnými trasami; AICS - Austrálsky zoznam chemických látok; ASTM - Americká Spoločnosť pre Testovanie Materiálov; bw - Telesná hmotnosť; CLP - Nariadenie o klasifikácii, označovaní a balení látok; Nariadenie (EK) 1272/2008; CMR - Karcinogénna látka, mutagénna látka alebo látka toxická pre reprodukciu; DIN - Štandard Nemeckého Inštitútu pre Štandardizáciu; DSL - Národný zoznam chemických látok (Kanada); ECHA - Európska agentúra pre chemikálie; EC-Number - Číslo Európskeho Spoločenstva; ECx - Koncentrácia

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

## StoCrete ZL Komp. A

spojená s x % reakciou; ELx - Rýchlosť zmeny zaťaženia spojená s x % reakciou; EmS - Núdzový plán; ENCS - Existujúce a nové chemické látky (Japonsko); ErCx - Koncentrácia spojená s x % rýchlosťou rastu; GHS - Globálny harmonizovaný systém; GLP - Dobrá laboratórna praktika; IARC - Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny; IATA - Medzinárodná spoločnosť pre leteckú prepravu; IBC - Medzinárodný kód pre konštruovanie a vybavenie lodí prepravujúcich nebezpečné chemikálie; IC50 - Polovica maximálnej koncentrácie inhibítora; ICAO - Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo; IECSC - Zoznam existujúcich chemických látok v Číne; IMDG - Medzinárodná námorná preprava nebezpečných látok; IMO - Medzinárodná námorná organizácia; ISHL - Zákon o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (Japonsko); ISO - Medzinárodná organizácia pre štandardizáciu; KECl - Kórejský zoznam existujúcich chemikálií; LC50 - Letálna koncentrácia pre 50 % testovanej populácie; LD50 - Letálna dávka pre 50 % testovanej populácie (stredná letálna dávka); MARPOL - Medzinárodná dohoda pre prevenciu znečisťovania z lodí; n.o.s. - Nie je inak špecifikované; NO(A)EC - Nepozorovaný (nepriaznivý) účinok koncentrácie; NO(A)EL - Nepozorovaný (nepriaznivý) účinok hodnoty; NOELR - Nebol pozorovaný žiadny vplyv na rýchlosť zmeny zaťaženia; NZIoC - Novozélandský zoznam chemických látok; OECD - Organizácia pre Ekonomickú Spoluprácu a Rozvoj; OPPTS - Úrad Chemickej Bezpečnosti a Prevencie Pred Znečistením; PBT - Odolná, bioakumulatívna a jedovatá látka; PICCS - Filipínsky zoznam chemikálií a chemických látok; (Q)SAR - (Kvantitatívny) Vzťah štruktúrnej aktivity; REACH - Nariadenie (EK) 1907/2006 Európskeho Parlamentu a Rady o Registrácii, Vyhodnotení, Schvaľovaní a Obmedzení Chemických látok; RID - Nariadenia o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok železničnou prepravou; SADT - Teplota urýchľujúca samovoľný rozklad; SDS - Karta bezpečnostných údajov; SVHC - látka vzbudzujúca veľmi veľké obavy; TCSI - Tchajwanský zoznam chemických látok; TRGS - Technické pravidlá pre nebezpečné látky; TSCA - Zákon o kontrole jedovatých látok (Spojené Štáty Americké); UN - Organizácia Spojených Národov; vPvB - Veľmi odolné a veľmi bioakumulatívne

### Ďalšie informácie

Iné informácie

Prechodne môžete pravdepodobne až po odpredaji našich skladových zásob zistiť rozdielne označenie na obaloch a karte bezpečnostných údajov. Prosíme vás o pochopenie.

Vystavujúce oddelenie

Oddelenie TIQ  
Sto SE & Co. KGaA Stühlingen  
p.hammerschmitt@sto.com

Kód výrobku  
SK / SK

PROD0817

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

---

## StoCrete ZL Komp. A